

**2019 年區議會一般選舉**  
**2019 District Council Ordinary Election**  
**投寄選舉郵件聲明書**  
**Declaration for Posting of Election Mail**

選舉日期：2019 年 11 月 24 日

Date of Election: 24 November 2019

(一式兩份呈交 To be submitted in duplicate)

《選舉管理委員會(選舉程序)(區議會)規例》(第 541F 章) 第 102 條

Section 102 of the Electoral Affairs Commission (Electoral Procedure) (District Councils) Regulation (Cap. 541F)

(在填寫此聲明書前，請參閱各項附註。)

(Please read the notes before completing this declaration.)

**第一部分**

**Section 1:**

致：香港郵政署長 (\_\_\_\_\_ 郵政局/派遞局)

To: Postmaster General (\_\_\_\_\_ Post Office/Delivery Office)

請填上選區名稱：

Please fill in the name of constituency:

我 (候選人姓名) (正楷)：\_\_\_\_\_

I (Name of candidate) (BLOCK LETTERS)：\_\_\_\_\_

或 or

我 (選舉代理人姓名) (正楷) \_\_\_\_\_ 代表 \_\_\_\_\_ (候選人姓名) (正楷)

I (Name of election agent) (BLOCK LETTERS) \_\_\_\_\_ on behalf of \_\_\_\_\_

(Name of candidate) (BLOCK LETTERS)

現送交一批選舉郵件及謹作以下聲明：

forward herewith a batch of election mails and declare that:

- (a) 這批是上述候選人獲免費投寄的選舉郵件 (已提供一份選舉郵件的副本予香港郵政作存檔用途)；  
this batch is the postage-free election mails of the above-mentioned candidate (a copy of the election mails is provided for Hongkong Post's record purpose);
- (b) 每封郵件所載的物料只與上述選舉有關；\*除了新加上候選人編號及印刷詳情外 (如適用)，每封郵件與上述候選人或其選舉代理人所呈交給香港郵政作檢查和申請批准的未經封口及夾附於投寄選舉郵件通知書的樣本 (檔案編號：\_\_\_\_\_) 相同；而且每封郵件是寄予一名在上述候選人獲有效提名的選區內已登記的選民；  
each mail contains materials relating to the above election only; \*except for the newly inserted Candidate Number and printing details (if applicable), each mail is identical to the unsealed specimens attached to the "Notice of Posting of Election Mail" submitted by the above-named candidate or his/her election agent for inspection and approval by Hongkong Post (Reference No.: \_\_\_\_\_); and each mail is addressed to a registered elector in the constituency for which the above-named candidate is validly nominated;
- (c) 上述候選人及其選舉代理人不會寄出多過一份免費選舉郵件予任何該等選民；及  
the above-named candidate and his/her election agent will not send more than one postage-free election mail to any of the electors; and
- (d) 所有選舉郵件以同一面向疊齊，並按選舉事務處提供的地址標籤/地址列表的次序順序排列 (例如按照大廈名稱或座號)。  
all election mails are stacked on the same side and arranged in the same order as the address labels/address lists (e.g. by building name or block number) provided by the Registration and Electoral Office.

我明白在截郵限期 (即 2019 年 11 月 11 日) 之後投寄的郵件很可能無法在投票日前寄達選民。

I understand that mails posted after the posting deadline (i.e. 11 November 2019) will likely fail to reach the electors before the polling day.

分批次數 Batch No.	日期 Date	投寄郵件總數量 Total No. of Mails Posted	*候選人/選舉代理人簽署 Signature of *Candidate/Election Agent
1.			
2.			
3.			

\* 候選人/選舉代理人簽署

Signature of \*candidate/election agent: \_\_\_\_\_

日期

Date: \_\_\_\_\_

\* 候選人/選舉代理人姓名 (正楷)

Name of \*candidate/election agent (BLOCK LETTERS): \_\_\_\_\_

\* 請刪去不適用者。

\* Please delete whichever is inapplicable.



	第一批 First Batch	第二批 Second Batch	第三批 Third Batch
投寄日期 Date of Posting			
投寄參考編號 Posting Reference Number			
投寄郵件數目 No. of Mails Posted			
總郵資 Total Amount of Postage			
負責人簽署 Signature of Acceptance Officer			
投寄局蓋印 Acceptance Office Stamp			

附註 Notes:

1. 此聲明書正本由香港郵政保存，副本由候選人保存。

*Original of this declaration is to be kept by Hongkong Post and duplicate to be retained by candidate.*

2. 若候選人分批遞交免費選舉郵件，必須在每一次遞交郵件時，使用同一張“投寄選舉郵件聲明書”，並於同一間投寄局遞交。

*For candidates posting postage-free election mails in more than one batch, the same “Declaration for Posting of Election Mail” should be presented at the same acceptance office on each occasion.*

3. 請注意下列有關就此聲明書提供的個人資料的說明：

*Please note the following with regard to the personal data supplied in connection with this declaration:*

(a) 資料用途

就此聲明書提供的個人及其他有關的資料，會供香港郵政、選舉管理委員會、選舉事務處、有關選區的選舉主任及其他有關的政府部門用於與選舉有關的用途。

Purpose of Collection

*The personal data and other related information supplied in connection with this declaration will be used by Hongkong Post, the Electoral Affairs Commission, the Registration and Electoral Office, the Returning Officer for the relevant constituency and other related government departments for election-related purposes.*

(b) 資料轉介

就此聲明書提供的個人及其他有關的資料可能會提供予其他獲授權的部門或人士，包括但不限於法院，用於與選舉有關的用途。

Transfer of Information

*The personal data and other related information supplied in connection with this declaration may be provided to other authorised departments or persons including but not limited to the law courts for election-related purposes.*

(c) 索閱個人資料

任何人有權根據《個人資料（私隱）條例》（第486章）的條文要求索閱及改正他/她所提供的個人資料。

Access to Personal Data

*A person has the right to request access to and correction of the personal data he/she supplied in accordance with the provisions of the Personal Data (Privacy) Ordinance (Cap. 486).*

(d) 查詢

關於透過此聲明書收集的個人資料的查詢（包括索閱及改正個人資料），應向香港郵政保障資料主任提出（地址：香港中環康樂廣場二號香港郵政總部）。

Enquiry

*Enquiries concerning the personal data collected by means of this declaration (including request for access to and correction of personal data) should be addressed to Data Protection Officer, Hongkong Post at Hongkong Post Headquarters, 2 Connaught Place, Central, Hong Kong.*